

بایسته‌های تفسیر قرآن کریم

اشاره: درک مفهومی از کتاب خدا به فهم زبان آن وابسته است. قرآن کریم و روایات رسیده از مقصومین (ع) در کنار عقل و اجماع، منابع شناخت در فرایند حیاتی اجتهادند. فهم معانی بلند قرآنی و تطبیق آن با موضوعات اجتماعی کاری بس دشوار و تخصصی است و دارای مراحل، مراتب و دقایق فراوانی است. این نوشتار به ارانه دیدگاه‌های کارشناسان و متخصصان امور فرهنگی بویژه فرهنگ دینی در این زمینه می‌پردازد که هم اکنون از نظر همراهان و خوانندگان گرامی می‌گذرد.

تفسران باید بدانند که مدلانی از قرآن کریم داشته باشند.

مثلاً آن دعوت کرده است و به راستی کسی نمی‌تواند مشابه آن بیاورد. فولادوند تصویر کرد: مفسران باید در نظر داشته باشند آنچه در قرآن کریم از گذشتگان آمده و به عنوان قصص قرآنی از آنها یاد می‌شود، قصه نیست، بلکه روایت است، روایتی که باید گفته و بازشکافی شود. وی که از نخستین مترجمان قرآن کریم است گفت: من در سال ۱۹۴۴ وقتی پس از ۱۴ سال اقامت در پاریس و تحصیل در دانشگاه سوربن به ایران آمدم تصمیم گرفتم گل‌هایی از قرآن را که شامل ۲۲ سوره از این کتاب آسمانی بود را ترجمه و به چاپ برسانم. فولادند گفت: هنوز پس از این همه سال بر این باورم که کلام خدا به زبان عربی شیرین تر و زیباتر است و بهترین ترجمه‌ها قادر به انتقال این همه فصاحت و بلاغت نیستند. وی از انتشار کتابی با نام ابعاد گستردۀ قرآن خبرداد و گفت: به محض یافتن ناشر، کتاب را به دست چاپ می‌سپارم چرا که انتشار آن برآورده شدن آرزوی دیرینه من در زمینه پرداختن به سمبلهای قرآن است.



تعیین روش نخستین کام

برای فعالیت ارزشمند مفسران است

مفسران پیش از آغاز تفسیر باید به تبیین و توضیح مبانی روش شناسی خود پرداخته و سپس برای شرح موضوعی یا ترتیبی قرآن اقدام کنند. بهاءالدین خرمشاهی، مترجم و مفسر قرآن کریم روش کردن مبانی و منابع تفسیری را مهتمرين کار در تفسیر کلام خداوند دانست و گفت: تفسیر در عصر جدید متفاوت با دوران گذشته است.

**تفسیر
موضوعی، ما را
بسیار زود به
اصل مطالب می
رساند . . .
که تفسیر
تریتی،
اطلاعاتی کلی به
ما داده و ما را با
همه قرآن آشنا
می کند**

و افزود: این مرحله از دوره عباسی شروع شده و تا امروز ادامه دارد و مؤلفه اصلی آن، آموزش تفسیر عقلی و نقلی و تنوع علوم و مشارب فکری، فرهنگی، کلامی و علمی در حوزه تفسیر است. خرمشاهی تفسیر را به نقلی و عقلی تقسیم و تصریح کرد: در تفسیر نقلی که شاخه‌ای از حدیث است، مفسران و صحابه پیامبر (ص) به رأی خود میدان نمی‌دادند و بسیاری از تفاسیر شیعه، جزو آثار نقلی بود. اما در دوره‌های متاخر تفسیر عقلی رواج یافته و مفسران علاوه بر قرآن و حدیث از علوم دیگر بهره برده و تفسیر به رأی می‌کنند.

و مفسران باید پیش از ورود به تفسیر، روش خود را مشخص کرده و بر اساس قاعده و قانونی خاص به این امر مهم روی آورند. وی آیات قرآنی را نیازمند تفسیر بر شمرد و افزود؛ اگر چه کلام خداوند، روش ترین و شیوازین بیانها است اما عبارات و آیات قرآنی نیازمند تفسیر هستند، چرا که خداوند به ایجاز سخن گفته و کلام او در برگیرنده استعاره، تشبیه، کنایه و دیگر صنایع ادبی است که اگر هم در عصر نزول وحی بر پیامبر (ص)، آشکار بوده، با گذشت زمان، صراحت ووضوح معنای خود را زدست داده و در پرده ابهام فرو رفته است، نویسنده کتاب تفسیر و تفاسیر جدید، تفسیر را مستلزم آگاهی از علوم و رموز فراوان اعلام کرد و یادآور شد: از دیوار ز دانشمندان و قرآن شناس درباره این مسئله که آیا هر کس می‌تواند به تفسیر قرآن پردازد یا نه، بحث کرده اند، برخی بر آن هستند که پرداختن به تفسیر، حتی برای کسانی که عالم، ادیب و آشنا به منطق و فقه و اصول باشند جائز نیست و باید کسانی به این کار پردازند که علاوه بر این، آشنا به احادیث و قرآن را کافی می‌دانند. خرمشاهی باشند که در تفسیر قرآن از قول پیامبر نقل شده و بعضی دیگر، تساهل بیشتری دارند و تنها داشتن زبان عربی و آشنایی با احادیث و قرآن را کافی می‌دانند. خرمشاهی تفسیر را ام العلوم قرآنی معرفی کرد و افزود: مفسر علاوه بر احاطه بر علوم قرآنی باید با بسیاری از علوم نقلی و عقلی و حدیث، فقه، کلام و منطق نیز آشنا باشد، همچنین باید در آثار مفسران سیر کرده و بدون مراجعه به آثار معتبر گذشتگان، اظهار نظر شخصی صوت نگیرد. وی به مرحله پنجم گانه تکوین و تدوین تفسیر اشاره کرد و گفت: مرحله اول که تنها نقل به روایت است از علم حدیث جدا نبوده و صحابه از قول پیامبر احادیث را نقل می‌کردند و تبعین نیز از قول ایشان به بیان گفتار پیامبر (ص) می‌پرداختند، رونق این مرحله تا پایان قرن اول هجری بود. مرحله دوم نیز از ابتدای تدوین حدیث یعنی از آغاز قرن دوم هجری شروع شد اما هنوز تفسیر سره ب سوره و آیه به آیه شکل نگرفته بود. خرمشاهی با اشاره به مرحله سوم تکوین تفسیر گفت: در این مرحله تفسیر از حدیث جدا شده و علمی مستقل است. تفاسیر جامعی تألیف می‌شود که اوج آن تفسیر طبری است. خرمشاهی مرحله چهارم را، زمان ورود اسرائیلیات و نصرانیات به تفسیر قرآن دانست و گفت: در این مرحله، تفاسیر دیگر روایی نبوده و عقلی می‌شوند، احادیث غالباً بدون ذکر سلسه راویان ذکر شده و با ورود نصرانیات و اسرائیلیت دشواری‌های بسیار پیده می‌اید. این مفسر قرآن مرحله پنجم تدوین تاریخ تفسیر را گسترده ترین مرحله اعلام کرد

آشنایی با زبان قرآن از شرایط مهم مفسران است

آشنایی دقیق با زبان قرآن، امکان بهره‌گیری از دریای بیکران این کتاب مقدس را برای ترجمه و تفسیر صحیح ارزشمند آن فراهم می‌آورد. حجت الاسلام محمد نقדי، رئیس مرکز ترجمه قرآن یادآور شد: آشنایی دقیق و عمیق با زبان عربی، زمینه‌ای برای درک صحیح مبانی و مباحث قرآن کریم و تفسیر شایسته آن است، آشنایی با زبان قرآن امکان بهره‌برداری از دریای بیکران این کتاب مقدس را برای ترجمه و تفسیر فراهم می‌آورد. وی تفسیر قرآن به قرآن را بهترین روش اعلام کرد و گفت: در خود کلام الله نیز آمده که بعضی از آیات قرآن کریم، برخی دیگر از آیات را تفسیر می‌کند، برای مثال در سوره حمد از خداوند می‌خواهیم مارا به راه راست هدایت کند، راهی که در سوره یس توضیح داده و طریق پیروی از خداوند شمرده می‌شود. نقدی عقل و سنت را حامیان بسیار خوبی برای مفسر قرآنکریم عنوان و تأکید کرد: اگر چه بر اعتقاد دارم قرآن بیش از هر چیز دیگری، تفسیر کننده را برای می‌کند اما این عناصر، زمینه دستیابی به این منبع عظیم و استفاده بهتر از آن را فراهم می‌کنند. وی تفسیر تریتی و موضوعی را مخالف یکدیگر ندانست و گفت: قرآن به داروخانه‌ای می‌ماند که باید بدانیم در دمان چیست و داروی خاص‌مان کدام است، پیامبر نیز به تناسب نیاز هر کس، آیاتی از قرآن را بر او می‌خواند. نقدی در ادامه گفت: تفسیر موضوعی، مارا بسیار زود به اصل مطالب می‌رساند در حالی که تفسیر تریتی، اطلاعاتی کلی به ما داده و ما را با همه قرآن آشنا می‌کند. وی محكمات قرآن را قابل تفسیر عنوان کرد و گفت: نه تنها متشابهات که محكمات بسیاری نیز بر ما روش نیستند که باید به کمک قرآن تفسیر و تبیین شوند، برای مثال صراط مستقیم از محكمات است اما هر کس ممکن است تعبیر خاص خود از مسیر مستقیم را داشته باشد.

بلاغت و شیوایی از مهمترین ویژگیهای تفسیر است

بلاغت و شیوایی از مهمترین ویژگیهای تفسیر است چرا که هدف از خواندن قرآن آشنایی با کلام خداوند متعال و تسكین آلام و دردهای روحی است. مجید زکی لو، مدیر کل آموزش و پژوهش سازمان دارالقرآن الکریم، ضمن بر شمردن روش‌های متفاوت تفسیر قرآن گفت: تفسیر گران از روش‌های مختلفی چون شیوه عقلی، نقلی،

● به طور حتم
نظر جمعی، از
ارزش و اعتبار
بیشتری نسبت
به نظر فردی
برخوردار است و
در تفسیر آیات
نیز هرگاه چند
تن از
دانشمندان
دینی و مجتهدان،
اظهار نظر کنند،
تفسیر موثق تر و
قابل قبول تر
خواهد بود

و قرآن با قرآن استفاده می کنند و هر کدام از زاویه خاص خود به این کتاب مقدس می نگرند اما آخرین روش یعنی روش قرآن با قرآن در صدر روشهای دیگر است. وی به گفته امام حسین(ع) استناد کرد و گفت: بد اعتقاد بنده، روش تفسیر قرآن به قرآن کافی نیست و امام حسین(ع) نیز در روایتی نقل کرده که افراد به چهار دسته تقسیم می شوند و هر دسته بهره خاص خود را از قرآن می برند، برای نمونه عبارات برای عوام و اشارات برای خواص است، همانگونه که لطایف برای اولیا است که نه اندوهی از گذشته دارند و نه ترسی از آینده، حقایق نیز از آن انبیا است که حقیقت و بطن قرآن را درک می کنند. مدیر پژوهش و آموزش سازمان دارالقرآن الکریم گفت: همه انسانها، بالقوه می توانند مفسر قرآن باشند اما بالفعل چنین امکانی وجود ندارد، چرا که باید علم آن را به دست آورند و شرایط لازم را در نظر بگیرند. زکی لو، تفسیر موضوعی و ترتیبی راهنمای راستا و کامل کننده یکدیگر دانست و افزود: بعضی اعتقاد دارند که قرآن کریم باید همانگونه که بر پیامبر نازل شده و مکتب آن مورد تأیید حضرت علی(ع) قرار گرفته، تفسیر شود تا انسان را پله پله به ملاقات خدا برساند و منظور مورد نظر آفریدگار را به او منتقل کند، اما من براین باور هستم که هر دو روش باید همراه استا با یکدیگر باشند تا ما را به سرمنزل مقصود هدایت کنند.

ترجمه دقیق نخستین کام برای تفسیر صحیح قرآن کریم است

ترجمه نخستین گام در تفسیر قرآن کریم است به همین دلیل مفسران در مرحله نخست باید معنای قرآن را به درستی دریابند تا تفسیری صحیح، دقیق و ارزشمند ارائه شود. کرم خدا امینیان، مترجم قرآن کریم بهره گیری از عناصر مهمی چون کتاب خدا، عقل، اجماع و سنت را در تفسیر قرآن ضروری اعلام کرد و گفت: بعضی قرآن را با قرآن تفسیر می کنند در حالی که این روش، به تنها یک پاسخگو نیست و نیاز قرآن پژوه به متابع دیگر را بروط ف نمی کند، زیرا بعضی آیات تنها یک بار در قرآن آمده اند و نه بیشتر و قرآن پژوهان باید به عقل، سنت و خرد و نظر جمعی متousel شوند. وی در تعریف عقل گفت: عقل نوری است که خداوند بر دل بندۀ خود (به طور عام) و در قلب مؤمنان (به طور خاص) تابانده تا به کمک آن بتوانند میان خوب و بد تشخیص قائل شوند. امینیان یکی دیگر از متابع تفسیر را اجماع عنوan کرد و افزود: به طور حتم نظر جمعی، از ارزش و اعتبار بیشتری نسبت به نظر فردی برخوردار است و در تفسیر آیات نیز هر گاه چند تن از دانشمندان دینی و مجتهدان اثلهار نظر کنند، تفسیر موثق تر و قابل قبول تر خواهد بود. وی سنت را نیز روش حضرت رسول (ص)، معاصران و خاندان ایشان دانست و یادآور شد: مفسران اگر در قرأت کلمه ای از کلمات قرآن اختلاف داشته باشند باید به سنت رسول (ص) مراجعه کنند و نظر ایشان را دریابند. امینیان دانستن نزول آیات الازمه تفسیر موضوعی بر شمرد و اظهار داشت: اینکه هر آیه چه زمان و در چه موقعیتی بر پیامبر نازل شده و در مورد چه موضوعی است، مفسیر را در تفسیر موضوعی بسیار کمک می کند، هر چند مفسران برای آنکه به تفسیر تخصصی

کلام خداوند پردازنده باید با فلسفه و علم کلام نیز آشنا باشند.

تفسیرهای امروز باید در جذب جوانان مؤثر باشند

روشهای متفاوتی برای تفسیر قرآن کریم وجود دارد که در این میان مهمترین نکته، برخورداری از شیوه‌ای و کیفی‌ای است تا جوانان امروز نیز به بهره گیری از تفسیر قرآن کریم و استفاده از آموزه‌های این کتاب الهی در زندگی فردی و اجتماعی، تشویق و ترغیب شوند. حجت الاسلام دکتر محمد علی ایازی، یکی از فعالان قرآنی با اشاره به اهمیت علاقه مند کردن جوانان با دین گفت: مفسران قرآن کریم روشهای موضوعی و ترتیبی را در فعالیتهای خود مورد نظر دارند که به واسطه این روشهای توضیح آیات می پردازنند، اما مهمترین مستله در شرایط فعلی این است که بتوانند با تفسیر روش، شیوه، گیرا و روان، جوانان را به بهره گیری از آن علاقه مند کنند. وی تفسیر موضوعی را برآمده از تفسیر ترتیبی عنوان کرد و گفت: گروهی از مسلمانان در بی آن هستند تا نظر قرآن در مورد مسائل مختلفی چون جایگاه زن، حقوق بشر و آزادی را بدانند، به همین دلیل به تفسیر موضوعی علاقه مند تر هستند، اما برخی نیز خواهان آشنایی با کلیت قرآن بوده و تمایل دارند به روش ترتیبی آیات خداوند را دنبال کنند، هر چند تفسیر موضوعی از دل تفسیر ترتیبی می گذرد. حجت الاسلام ایازی در ادامه یادآور شد: هر کدام از این تفاسیر، جایگاه خاص خود را داشته و هیچ کدام مارا از دیگری بی نیاز نمی کند و وجود هر دو گونه ضروری، سازنده و مؤثر است. وی نخستین و طبیعی ترین روش تفسیر را، شرح قرآن با قرآن معرفی کرد و افزود: حتی زمانی که می خواهیم درباره شخصی به قضاوت بنشینیم ابتدا به سراغ سخنان و آثار اورفند و بعد به متابع دیگر مراجعه می کنیم، در مورد تفسیر قرآن نیز چنین است، ابتدا کتاب خدا را ملاک قرار می دهیم، سپس بد عقل، سنت و متابع دیگر مراجعه می کنیم. ایازی گفت: هر کس می تواند برداشت خاص خود را از قرآن داشته باشد اما برای درک قرآن نیازمند فهم دینی هستیم و اینجاست که وجود مفسران با دیدگاههای متفاوت ضروری به نظر می رسد.

تفسران قرآن نباید

از مسیر اصلی آیات الهی منحرف شوند

تفسران و اشخاصی که با قرآن و معارف قرآنی آشنا و در این زمینه ساختنگذار هستند با تعیین الگو و روشی روش و مشخص می توانند بد توضیح و تبیین آیات الهی پردازند بدون آنکه از مسیر اصلی منحرف و دچار لغزش شوند. مسعود انصاری مترجم و مفسر قرآن با اشاره به لحاظ کرفتن روشها و معیارهای تفسیر قرآن، تفسیر موضوعی قرآن را بهترین روش معرفی کرد و افزود: دیگر دوره تفسیر ترتیبی گذاشته و مخاطب فرن ۲۱، فرست کمی برای مراجعه به متون مختلف از جمله قرآن در اختیار دارد و دسته بندی موضوع قرآن، امکان استفاده بیشتری را برای او فراهم می کند. انصاری ماندگاری این کتاب مقدس را در تفسیر پذیری آن بر شمرد و اظهار



● امروزه شیوه
آموزش به
دانشجویان
اقتصادی کند
آیاتی که در
مورد یک
موضوع واحد
هستند، کنار
یکدیگر بیایند،
هر چند بعضی
فکر می‌کند
تفسیر
موضوعی،
مبتنی بر علم
نبوده و بیشتر
ذوقی است

عرفانی پرداخته و یا از روش موضوعی استفاده می‌کنند، اما در تفسیر کوثر، به طرح جامع مسائل به روش تربیتی و انتباط آن با شرایط امروز پرداخته شده و شرایط مخاطبان که بیشتر طلبی ها و دانشجویان هستند را در نظر گرفته ایم. جعفری به استفاده از تفاسیر شیعی و سنتی اشاره کرد و گفت: بعد از بهره گرفتن از تفاسیر مختلف، خود به تأمل و تدبیر در آیات پرداخته و به تحلیل و تجزیه آن بر طبق دانش و درک خود روی آورده ام. وی تفسیر قرآن را نهایت ناپذیر بر شمرد و افزود: هر کس به اندازه درک و بینش خود با قرآن و مفاهیم بلند مندرج در آن ارتباط برقرار می‌کند در خود کلام خداوند تشییه بسیار زیبایی آمده مبنی بر این که وقتی باران می‌بارد هر کس به اندازه ظرف خود از آن بهره می‌برد و این به معنی تفسیر به رای نیست. جعفری با اشاره به پرهیز از مطالب اضافی و بی تأثیر در فهم آیات قرآن در تفسیر خود گفت: ضمن دوری از خطابه و بیان مسائل غیر ضروری در بعضی آیات که بحث بیشتری را می‌طلبد به توضیحات مستقل و جدای از متن پرداخته و به طور مستدل آنها را شرح کرده ام. وی به لزوم تفسیرهای متفاوت از قرآن اشاره کرد و گفت: وقتی قرآن هفت بطن دارد و هر بطن هفت بطن دیگر، هر کس می‌تواند مطابق رأی و اندیشه خود به تفسیر آیات الهی پرداخته و این وجود تفاسیر مختلف را توجیه می‌کند. جعفری در یادآور شد: تاکنون ۶ جلد از تفسیر کوثر، شامل ۱۷ جزء منتشر شده، در حال حاضر نیز تفسیر جزء ۱۸ قرآن و انتشار جلد هفتم تفسیر می‌شود.

موضوعات مختلف قرآن

به صورت مستقل قابل پرداخت هستند

به رغم اینکه اساس و جوهره تفسیر، از زمان پیامبر(ص) تاکنون بر اساس تفسیر ترتیبی بوده است، اما می‌توان موضوعات مختلف را از یکدیگر تفکیک و به صورت مستقل به بحث درباره آنها پرداخت. قاسم پورحسن معاون آموزشی دانشکده علوم قرآنی تهران با اشاره به اینکه مفسر المیزان نیز روش‌های تفسیری چون تفسیر ادبی و عرفانی را تحمیلی و نه اصولی و منطقی می‌داند، گفت: علامه طباطبائی شکل گرفته تاکید نمی‌کند و ارتباطی با آن نمی‌باید. معاون آموزشی دانشکده علوم قرآنی تهران ادامه سخنان خود افزود: برای مثال، آیات بسیاری به توحید، برابری حقوق زن و مرد و معجزه اشاره کرده اند که خوب است منظم شده و در یک ردیف موضوعی قرار گیرند. پورحسن علت مخالفت بعضی مفسران با روش موضوعی را به هم ریختن ترتیب آیات ذکر کرد و گفت: امروزه شیوه آموزش به دانشجویان اقتصادی کند آیاتی که در مورد یک موضوع واحد هستند، کنار یکدیگر بیایند، هر چند بعضی فکر می‌کند تفسیر موضوعی، مبتنی بر علم نبوده و بیشتر ذوقی است.

موضوعات مختلف قرآن

به صورت مستقل قابل پرداخت هستند

به رغم اینکه اساس و جوهره تفسیر، از زمان پیامبر(ص) تاکنون بر اساس تفسیر ترتیبی بوده است، اما می‌توان موضوعات مختلف را از یکدیگر تفکیک و به صورت مستقل به بحث درباره آنها پرداخت. قاسم پورحسن معاون آموزشی دانشکده علوم قرآنی تهران با اشاره به اینکه مفسر المیزان نیز روش‌های تفسیری چون تفسیر ادبی و عرفانی را تحمیلی و نه اصولی و منطقی می‌داند، گفت: علامه طباطبائی شکل گرفته تاکید نمی‌کند و ارتباطی با آن نمی‌باید. معاون آموزشی دانشکده علوم قرآنی تهران ادامه سخنان خود افزود: برای مثال، آیات بسیاری به توحید، برابری حقوق زن و مرد و معجزه اشاره کرده اند که خوب است منظم شده و در یک ردیف موضوعی قرار گیرند. پورحسن علت مخالفت بعضی مفسران با روش موضوعی را به هم ریختن ترتیب آیات ذکر کرد و گفت: امروزه شیوه آموزش به دانشجویان اقتصادی کند آیاتی که در مورد یک موضوع واحد هستند، کنار یکدیگر بیایند، هر چند بعضی فکر می‌کند تفسیر موضوعی، مبتنی بر علم نبوده و بیشتر ذوقی است.

مفسر باید خود را

به دریای بیکران قرآن بسپارد

مفسر تفسیر کوثر گفت: بسیاری با تفسیر به رأی و انتباط آیات با عقاید پیش ساخته خود به سراغ تأویل و تفسیر آیات می‌روند، در حالی که مفسر باید سر سپرده قرآن باشد و خود را به دریای بیکران آن بسپارد. یعقوب جعفری، مفسر تفسیر کوثر در مورد این اثر ۱۰ جلدی گفت: بعضی مفسران به تفسیرهایی از جمله نقای، عقلی و

